




创新之路：  
理念带来成功



## 我们硕果累累

1950年BOLL&KIRCH Filterbau GmbH就已开始研发并生产液体过滤器。其卓越的性能，优异的质量及专业的定位赢得了客户的广泛青睐，公司业绩持续攀升，并一跃成为造船业及发动机制造业过滤产品的全球行业翘首。

BOLL&KIRCH Filterbau GmbH凭借海量的创新，不断开拓出其它产品市场并保持强劲的市场竞争力。业绩的攀升和对市场及时必要的调整使公司不断成长，生产规模日益扩大。新产品及物流中心的落成，新机器设备的应用和对生产流程组织管理模式的革新

更成为业绩增长的助推剂。公司也由此为社会提供了更多的新工作岗位。

近年来，BOLL&KIRCH Filterbau GmbH 更以前所未有的强势姿态发展，成为一家拥有高精技术研发和生产能力的国际化公司。



这本手册将为您展现  
BOLL&KIRCH Filterbau GmbH  
发展过程中的一个剪影，愿与我们的客户和合作伙伴一道共鉴我们的努力和成绩，并期待这成为与您合作的基础。

总经理 Stefan Starke

- 4 过滤  
什么是纯粹的真相？——纯净带来安全
- 6 性能  
专业性和多样性的完美结合
- 8 生产  
批量生产或单品加工——极富灵活性
- 10 产品  
高负荷严格检测——保证产品质量
- 12 质量  
检测结果是证明产品质量的唯一标准
- 14 创新  
追求完美是我们的信条，也是取得成功的良方
- 16 技能培训  
鼓舞和参与——我们的成功源于高素质团队
- 18 合作  
为客户开拓成功之路
- 20 物流  
交付日期，数量，品质——  
协调同步，针对需求
- 22 服务网络  
我们的分支网络和服务网点遍布全球



纯净带来安全，



# 这就是纯粹的真相



我们仅专注于研发液体和气体过滤器。我们深谙其价值和意义，以及对改善人类生活条件的重要影响，因为：

- 过滤器可有效保护技术设备的免受损耗及损坏
- 过滤器可提高流体的质量，为其应用提供保障条件
- 过滤器可减少流体用量，节省有限的资源
- 过滤器的应用也有利于环保，可避免有害物质破坏自然环境



过滤的原理其实很简单，并在我们周遭的生活中无处不在：当液体或气体通过过滤器元件，其组织上的间隙或小孔设定的尺寸小于某些不良颗粒物质的直径，使其无法穿透并进行拦截。然而，在工业上，这会是个复杂的过程，它会受到许多物质属性和环境条件的影响。这些因素包括数量，压力，温度，密度，粘度，腐蚀性，抗污性，颗粒大小和过滤介质的种类等。在对这些影响因素及其相互作用有系统地进行了多年研究之后，现在我们可以向市场推出适用于一些特定过滤应用领域的滤器产品，并具有极高的安全性，可靠性和保护性。





# 专业性和多样性的完美结合



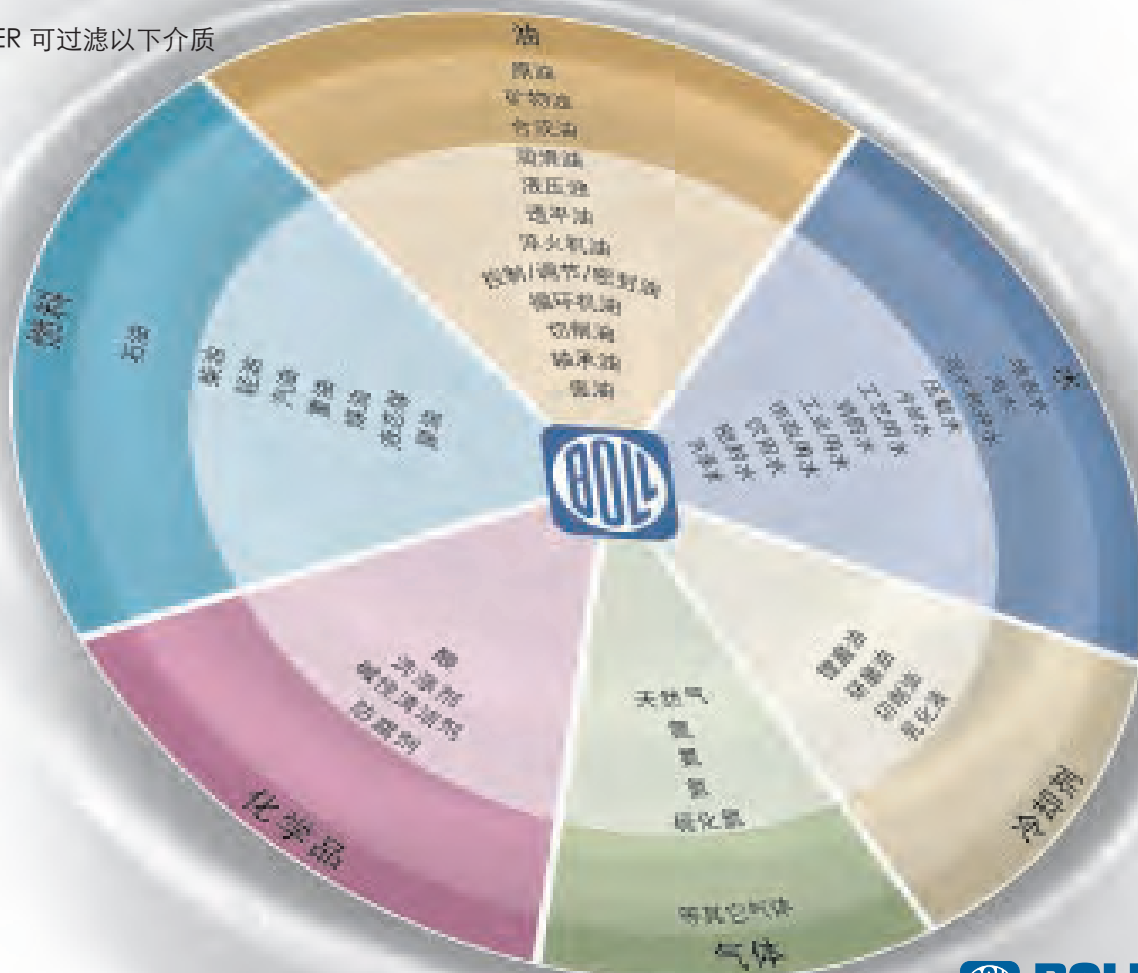


在我们的四个业务部门，“海洋与动力”，“工业和环境”，“油和气体”“原装配件和服务”聚集了来自研发，设计，生产和销售等领域的专家，为船用推进器，船用辅助机械，机械加

工业，石油和天然气以及汽车制造业等各领域提供适用于各种不同情况的完美解决方案。因此，我们产品的每一个使用者都能找到专业的咨询人员，其不仅精通过滤技术，更熟识过滤器在不同

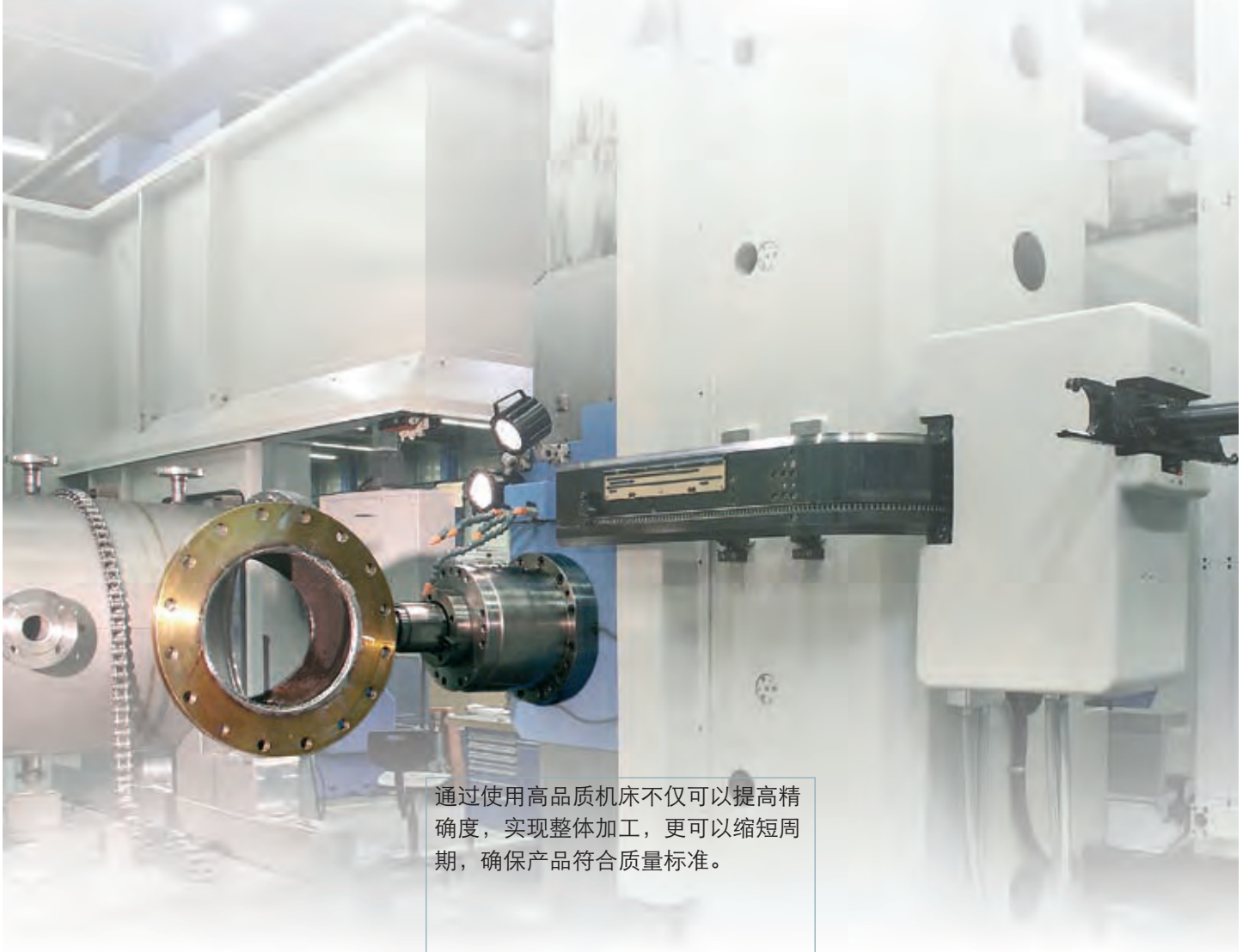
应用中须注意的特殊细节要求，以便使我们的客户能够高效准确地找到自己所需的过滤系统。凭借这一服务技能，我们成为了许多客户的首选合作伙伴。

BOLLFILTER 可过滤以下介质





## 批量生产或单品加工——



通过使用高品质机床不仅可以提高精确度，实现整体加工，更可以缩短周期，确保产品符合质量标准。





我们产品的技术配备以高质量及高效益为导向。生产设备代表了最新的技术水平，可实现最高水准的金属加工，并提供最精确的数据。现代数控加工中心和镗铣床，燃料和焊接机器人以及材料流控制生产线，使我们具备在第一时间迅速满足市场需求的生产能力。

## 极强的灵活性

带有焊接、机械加工、零件生产的先进深加工方式以及可在本厂进行总装和设备生产的特点允许我们能够对各质量相关因素进行控制。同时，这也使我们无须过度依赖计划，而客户也十分欣赏我们交货准时

的特点。生产流程管理的多样性应用使我们更具灵活性，我们可以在一个合理的成本下生产不同批量。因此，我们既可以使用安装生产线生产客户所需滤器产品，也同样可以通过专业人员进行小批量订单加工。





## 高负荷严格检测——



单联滤器



自清滤器



双联滤器

# 保证产品质量



BOLLFILTER的产品拥有尖端技术。业已成为过滤系统行业的质量标准，这一点可以通过全球各大认证协会出具的诸多证书和型式认可证书来证明在业界BOLLFILTER就是绩效出色，功能精密，做工精良，材料优质，可靠性高，低维护成本的代名词。

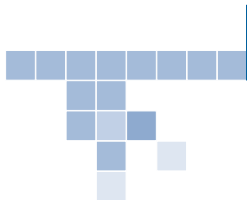
所有BOLLFILTER的滤器都完全符合相关的全球技术标准。例如，在与世界各大船级社的合作中，他们极为信任地允许我们对产品

进行独立认证检查。优异的质量更通过兼具功用性和美观的设计得到补充和强调——公司产品甚至曾获得模范工业设计大奖。

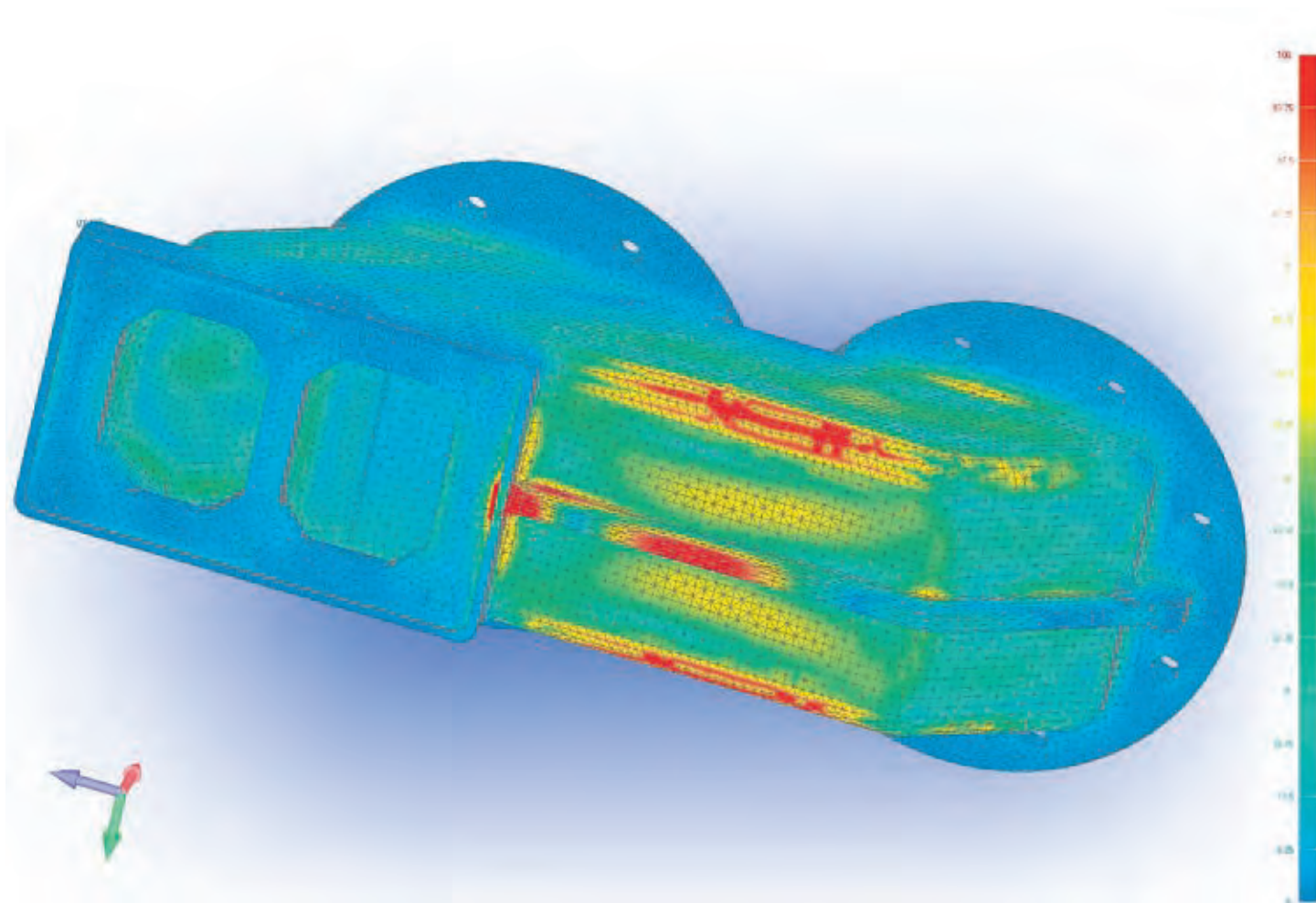
我们的产品包括含多种尺寸和各种设计方案的单联，双联和自清滤器以及过滤系统。这种多样性能够满足我们客户的各种需求。配以甚至在极端条件下都可以放心使用几十年的高寿命过滤器，更加凸显了其无可比拟的高经济性。







# 检测结果是证明产品质量的唯一标准





# KONTROLLE NOCH ETWAS GRÖßER.

Die hohe Qualität unserer Produkte resultiert aus dem Zusammenwirken verschiedener Faktoren. An erster Stelle stehen dabei

- die Qualifikation der Menschen, die sie entwickeln und produzieren,
- die Güte der Materialien, aus denen sie hergestellt werden sowie
- die Präzision der Fertigungsanlagen und -maschinen.

Die Erfahrung gestattet es uns, auf diese primären Erfolgsfaktoren zu vertrauen. Die Erfahrung lehrt uns aber auch, dass sie der ergänzenden Absicherung durch ständige und in-

tensive Maßnahmen zur Vermeidung möglicher Fehlerquellen bedarf. Wir praktizieren deshalb ein Qualitätsmanagement, das auf einem lückenlosen und planmäßigen System von Regeln und Kontrollen zur Ausschaltung potenzieller Störungsrisiken basiert.

Es umfasst zum Beispiel

- Laborversuche schon in der Entwicklungsphase eines Produkts,
- die zweckmäßige Gestaltung innerbetrieblicher Prozesse,
- die Schulung der Mitarbeiter in Qualitätsfragen,
- regelmäßige Materialprüfungen im Wareneingang,

- die Kontrolle der Einhaltung geltender Qualitätsstandards bei Zulieferern,
- Zwischen- und Endkontrollen in der Fertigung sowie
- die Protokollierung und Dokumentation aller Prüfergebnisse.

Unser Qualitätsmanagementsystem ist nach internationalen Normen konzipiert und wird regelmäßig extern auditiert. Es ist schon seit 1994 nach ISO 9001 und seit 2003 auch nach ISO 14001 zertifiziert. Der Qualität unserer Produkte darf man also nicht nur vertrauen; man kann ihrer sogar sicher sein.





追求完美是我们的信条，





# 也是取得成功的良方

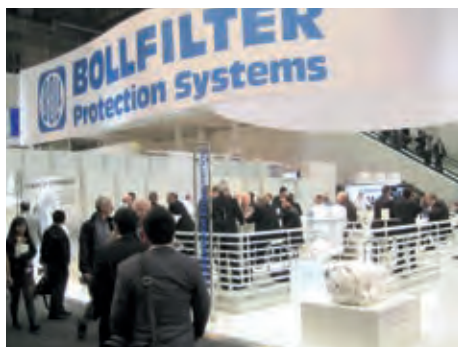
尽管竞争环境激烈严峻，我们始终占有领先优势，是因为我们的产品总是技高一筹。而正因我们过去和现在始终是行业的开拓者，我们才能获得这绝对的领先地位。但我们还是在不断尝试，优化自身。

为了保持产品长期的技术领先地位，我们组建了一支庞大的研发队伍。由多名经验丰富的工程师负责研发新型滤器及滤器组件。他们用灵感和创新对产品进行优化和更新。

他们也经常在研发设计的过程中考虑来自不同领域的重要客户的不同需求，使得我们的产品升级换代能够与客户的需求同步。

另外，在新产品研发初期，我们通过实验室严格的流程，对产品反复进行测试，并在试验台进行模拟运行，最后才将产品推向市场。而同时我们也在研究解决方案的过程中参考供应商的合理意见。

在每项受专利保护的原创研发成果背后，肯定了我们持之以恒的努力，而产品使用者和同业们对我们新产品的反映则更明显地说明了我们这一研发政策的正确性



## 鼓舞和参与——



# 我们的成功源于高素质团队

我们拥有令许多其他公司艳羡的一流员工。他们认真尽责，干劲十足；扎实的技术知识，极强的公司认同感和自豪感和其对自身价值的成就感让我们的团队无坚不摧。



员工对产品技术知识的精通是我们最大的无形资产，因为只有员工能够有进行思考，分析，设计和操控的能力，是再聪明的机器也不能取代的。



由于我们非常重视员工的技术水平，所以公司对新人和年轻的同事提供大量技术和营销培训的机会。与此同时，我们也不断进行职业化深造培训。因为人们只有不断的充实并更新已有的知识才能应对日新月异的技术和面对迅猛发展的挑战。



因此，我们期待员工的出色表现并予以肯定。那些能力出众的员工我们为其提供职业进修机会，以及可能的晋升的空间。





## 为客户开拓成功之路



工业用滤器需要技术水平极高的过滤系统，这绝非简单的水管附属品。必须根据设备和生产条件以及使用目的的不同而进行选择。一套完美技术方案的成型需要客户与我们滤器厂商在其初期规划阶段就要紧密合作。

我们的定位是协助客户达成目标的合作伙伴。我们也将陪您走过整个定制工程中所有项目的分理阶段——从初期制定要求，到中期实施以及后期的系统调试。这看来好像有时指导行动，而有时则服从安排一样。但这仅取决于

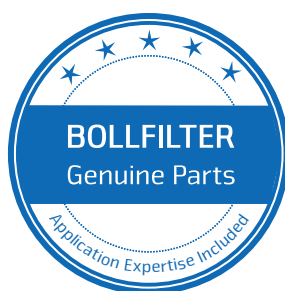
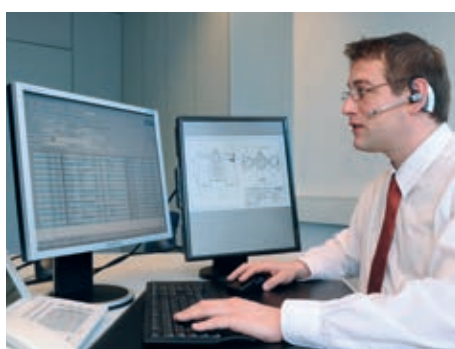
订单对哪一方的专业知识和相关技能要求更多些。

我们与客户的紧密合作也不仅止于产品交付日——交货后我们会安排培训员工有关滤器保养的相

关知识，以及提供全面的保养和维修服务，并及时可靠地提供BOLLFILTER的原装配件。

我们为客户提供24小时的售后服务，我们的工程师全天候为您服务。当然，那些采用BOLLFILTER原装配件（BOLLFILTER GENUINE PARTS）的明智客户，可能会很少用到这项服务。





- 包括应用专业技能
- 最新的零件
- 针对所有过滤器零件的一站式商店
- 保证完美匹配
- 全球范围内可提供使用



# 交付日期、数量、品质——



- |               |               |
|---------------|---------------|
| ① 物流中心        | ⑦ 机械加工/质量控制区域 |
| ② 模具提供/质量控制部门 | ⑧ 大型过滤器总装车间   |
| ③ 采购/质量控制部门   | ⑨ 批量生产厂房      |
| ④ F&E实验室/测试台  | ⑩ 成品发货区       |
| ⑤ 过滤元件生产车间    | ⑪ 办公大楼        |
| ⑥ 焊接车间        |               |





# 协调同步，针对需求

为了使供货能够与客户需求同步，我们必须相应地集齐该过滤系统所需的全部供应零件和材料。采购部门的核心业务就是保证这些采购材料具有合格的品质，并在恰当的时间送达指定的位置以备使用。我们的采购工作就正如我们的分销网络一样遍及全球。

只有在满足及时采购的情况下才能保证充足及连续的物流供应，所以我们PPS – ERP系统中的需求数据就成为采购数量及计划日期的信息基础。先进的物流设施可将所需组件及时发送到生产和组装部门。2005年建成的物流中心可提供充足的储存空间，其配备有高架仓库，全自动化的货物存储机，和临时存货仓以及直接与生产车间用输送带相联的仓库。

最后，我们会对客户的订单进行准确的生产，并按照客户指定的时间地点供货。正如进行原料采购时一样，生产结束并供货时，物流也必须做到定时连续。



# 我们的分支网络和服务网点遍布全球



我们全方位的承诺适用全球各市场——与客户共同进行项目研发，准时供货，并及时迅速地提供原装配件。为保证服务不打折扣，我们已在全球建立了密集的分代表机构和子公司。

在许多世界主要港口我们都有常驻基地，这要追溯到我们对造船业辉煌贡献的历史开端。而其他驻地则多位于各大工业中心，这要得益于我们近年来在其它经济领域的加速扩张。

密集的服务网络可以加强可靠的客户服务。同时它也是BOLL&KIRCH Filterbau GmbH进一步成长的稳固基石。

## BOLL&KIRCH全球分支机构:

### 德国

- ■ ■ BOLL & KIRCH Filterbau GmbH  
D - 50170 Kerpen
- ■ BOLL & KIRCH Filterbau GmbH  
Branch Office North  
D - 22926 Ahrensburg
- IVG Pumpen- und  
Filtrationstechnik Gera  
D - 07552 Gera
- BOLL & KIRCH Filterbau GmbH  
Branch Office South  
D - 91639 Wolframs-Eschenbach

### 欧洲

- ■ ■ 奥地利 / 捷克共和国 / 斯洛伐克 /  
斯洛文尼亚  
■ ■ ■ Schmachtl GmbH  
A - 4020 Linz
- ■ ■ 比利时 / 卢森堡  
■ ■ ■ AUXIMECA N.V.  
B - 2900 Schoten
- 克罗地亚  
Marine Trade d.o.o.  
HR - 47000 Karlovac
- 塞浦路斯  
M.I.E. Services Ltd.  
CY - 3032 Limassol
- ■ ■ 丹麦 / 瑞典 / 挪威 / 冰岛 / 芬兰 /  
立陶宛 / 拉托维亚 / 爱沙尼亚  
■ ■ ■ BOLLFILTER Nordic ApS  
DK - 3460 Birkerød

### 英国及爱尔兰

- ■ ■ BOLLFILTER UK Ltd.  
UK - Essex CM9 8TY

### 希腊 / 保加利亚

- ■ ■ FILTERKON  
GR - 14561 Kifissia

### 意大利

- ■ DE.CO.STA Spa  
I - 20156 Milano

### 荷兰

- ■ ■ Lubrafil B.V.  
NL - 2993 LP Barendrecht

### 波兰

- Trimor Sp. z o. o.  
PL - 81-831 Sopot

### 俄罗斯 / 乌克兰 / 白俄罗斯

- ■ ■ 000 BOLLFILTER Russland  
RUS - 198207 St. Petersburg

### 西班牙 / 葡萄牙 / 阿根廷 / 智利 / 秘鲁 / 乌拉圭 / 巴西 / 玻利 维亚 / 厄瓜多尔

- ■ ■ BOLLFILTER España S.L.  
E - 08860 Castelldefels

### Amerika

- ■ ■ 美国 / 加拿大 / 墨西哥  
■ ■ ■ BOLL FILTER Corporation  
USA - Novi, MI 48375
- ■ Motor-Services Hugo Stamp, Inc.  
USA - Ft. Lauderdale,  
Florida 33315

### 亚洲

- ■ ■ 印度 / 孟加拉国 / 斯里兰卡  
■ ■ ■ BOLLFILTER India Pvt. Ltd.  
IND - Navi Mumbai 400614
- ■ ■ 日本  
■ ■ ■ BOLLFILTER Japan Ltd.  
JP - Kobe 650-0033
- ■ ■ 中东地区  
■ ■ ■ Safe Technical Supply Co. L.L.C.  
UAE - Dubai
- ■ ■ 中华人民共和国 / 香港  
■ ■ ■ BOLLFILTER CHINA Ltd.  
CN - Shanghai 200131
- ■ ■ 新加坡 / 马来西亚 / 印度尼西亚  
■ ■ ■ IMI Corporation Pte. Ltd.  
SGP - Singapore 629021
- ■ ■ 韩国  
■ ■ ■ SKF Marine Korea Ltd.  
ROK - 612-020 Pusan

销售 ■ 库存 ■ 服务 ■

更多联系地址请登陆[www.bollfilter.com](http://www.bollfilter.com)





Boll & Kirch Filterbau GmbH  
Postfach 14 20 • 50143 Kerpen • Germany  
Siemensstraße 10-14 • 50170 Kerpen • Germany  
电话: +49 2273 562-0  
传真: +49 2273 562-223  
电邮: [info@bollfilter.de](mailto:info@bollfilter.de)  
网址: [www.bollfilter.de](http://www.bollfilter.de)

BOLLFILTER China Ltd.  
波勒过滤系统（上海）有限公司  
中国（上海）自由贸易试验区日樱南路178号2楼  
邮编: 200131  
电话: +86 21 504333-28  
传真: +86 21 504333-29  
电邮: [info@bollfilterchina.com](mailto:info@bollfilterchina.com)  
网址: [www.bollfilterchina.com](http://www.bollfilterchina.com)